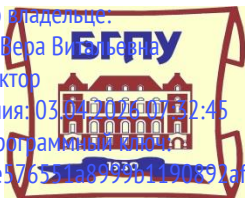


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Щёкина Вера Викторовна
Должность: Ректор
Дата подписания: 03.04.2024 12:45
Уникальный программный идентификатор:
a2232a55157e176551a8999b1191c91af589894704705360b1573a454e37789



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Рабочая программа дисциплины

УТВЕРЖДАЮ

**и.о. декана факультета иностранных
языков ФГБОУ ВО «БГПУ»**

Р.Ю. Ермаков

«21» марта 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины
ФРАЗООБРАЗОВАНИЕ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

**Направление подготовки
44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

**Профиль
ЯЗЫКОВОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

**Уровень высшего образования
МАГИСТРАТУРА**

**Принята на заседании кафедры
русского языка как иностранного
(протокол № 7 от «21» марта 2024 г.)**

Благовещенск 2024




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН (стационар).....	5
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ).....	6
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	10
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА	16
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ.....	35
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	36
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	36
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	36
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ.....	40

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины: раскрыть иностранным учащимся возможности русских фразеологизмов – ёмких по смыслу, выразительных, благодаря своей образности и оценочности обозначений предметов и явлений. Освоение русской фразеологии позволит магистрантам расширить свой лингвистический кругозор, повысит уровень владения русским языком и послужит одним из каналов межкультурной коммуникации.

Задачи курса:

- 1) привлечь внимание студентов к способности фразеологизмов запечатлевать факты истории и культуры, отражать образ мышления народа – носителя языка;
- 2) познакомить со спецификой фразеологизмов как значимых единиц косвенной номинации, признаками, отличающими их от свободных сочетаний слов, с процессами образования фразеологизмов, с такими понятиями фразеобразования, как мотивирующая база и производящая база фразеологической единицы;
- 3) рассмотреть основные типы образующих баз, механизм метафоризации, формирующий значение фразеологических единиц, источники русской фразеологии.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП: Дисциплина «Фразеобразование в русском языке» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.03).


1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения ООП. Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: УК-5, ПК-3.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, **индикаторами** достижения которой являются:

- ИУК 5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ
- ИУК 5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.
- ИУК 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

ПК-3. Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования, **индикаторами** достижения которой являются:

- ИПК 3.1. Знает современные проблемы науки и образования.
- ИПК 3.2. Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

- ИПК 3.3. Владеет навыками научной работы для постановки и решения исследовательских задач.

В результате изучения дисциплины студент должен

- знать:

- основные понятия фразеологии; основные проблемы фразеологии;
- 150 – 200 русских фразеологизмов;

- уметь:

- находить информацию о значении, употреблении, происхождении фразеологизмов из фразеологических словарей различных типов и применять ее в решении исследовательских задач;

– аккумулировать и синтезировать лингвокультурологическую информацию; проводить группировки ФЕ по различным основаниям; обобщать культурные феномены, факты, события, отраженные в ФЕ для решения конкретных исследовательских задач;

- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях, заключенных во фразеологизмах;

- прогнозировать ситуацию, в которой может быть употреблен русский фразеологизм, и строить диалоги с включением в них заданного фразеологического оборота (т.е. интегрировать национально-маркированную лексику, свободно употреблять лингвокультурологические единицы в межкультурном общении);

владеть:

- навыком анализа информации о фразеологизмах во фразеологических словарях (сведения о грамматических формах, фразеологическом значении, употреблении в речи – стилистические характеристики, сведения о происхождении фразеологизмов);

- навыком фразообразовательного анализа наиболее «прозрачных» по происхождению оборотов; аналитико-смысловой и оценочно-критической обработки лингвокультурологической информации для постановки и решения исследовательских задач;

- фразеологическими нормами (произношения, грамматики, стилистическими) для успешного межкультурного общения.


1.4 Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Фразообразование в русском языке» составляет 4 зачетных единицы (144 часа):

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

Объем дисциплины и виды учебной деятельности (стационар)

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Общая трудоемкость	144	144
Аудиторные занятия	28	28

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины


Лекции	8	8
Практические занятия	20	20
Самостоятельная работа	80	80
Вид итогового контроля	36	экзамен

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН (стационар)

№	Наименование тем (разделов)	Всего часов	Аудиторные занятия		Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	
1.	Фразеологический оборот как значимая единица языка.	15	1	4	10
2.	Образность фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов. Варианты фразеологизмов.	15	1	4	10
3.	Понятие о фразеобразовании. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база	13	1	2	10
4.	Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов.	13	1	2	10
5.	Фразеологизмы, образованные из сравнительных оборотов.	13	1	2	10
6.	Образование фразеологических оборотов из пословиц и поговорок.	13	1	2	10
7.	Употребление фразеологических оборотов.	13	1	2	10
8.	Источники русской фразеологии.	13	1	2	10
Экзамен		36			
ИТОГО		144	8	20	80

2.1 Интерактивное обучение по дисциплине «Фразеобразование в русском языке»

№	Наименование тем (разделов)	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1.	Фразеологический оборот как значимая единица языка.	лк	Лекция - беседа	1
2.	Образность фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов.	лк	Лекция - беседа	1

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

	Варианты фразеологизмов.			
3.	Понятие о фразеобразовании. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база	пр	Работа в малых группах	1
4.	Фразеологизмы, образованные из сравнительных оборотов.	пр	Ролевая игра «Студент в роли преподавателя»	1
5.	Образование фразеологических оборотов из пословиц и поговорок.	пр	Творческая гостиная	1
6.	Употребление фразеологических оборотов.	пр	Работа в малых группах	1
7.	Источники русской фразеологии.	пр	Работа в малых группах	1
ИТОГО				7/28

3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)

ТЕМА 1. Фразеологический оборот как значимая единица языка. Фразеология как учение о фразеологических оборотах. Основные признаки фразеологических оборотов, отличающие их от переменных (свободных) сочетаний слов: идиоматичность, смысловая целостность, устойчивость, воспроизводимость. Номинативность – основная функция фразеологизма. Фразеологизмы как характеризующие языковые средства.

ТЕМА 2. Образность фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов. Варианты фразеологизмов. Способность вызывать конкретные представления. Переносное употребление – причины образности. Понятие о вариантах фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов.


ТЕМА 3. Понятие о фразеобразовании. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база. Предмет фразеобразования. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база. Основной способ образования фразеологизмов.

ТЕМА 4. Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов. Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов. Модели свободных словосочетаний, используемые при фразеобразовании. Преобразование значений на основе метафоры и метонимии. Утрата фразеологизмами прозрачности способа образования.

ТЕМА 5. Фразеологизмы, образованные из сравнительных оборотов. Формальные признаки сравнительных оборотов. Условия, при которых сравнительный оборот может стать фразеологизмом.

ТЕМА 6. Образование фразеологических оборотов из пословиц и поговорок. Понятие о пословицах и поговорках. Сходство пословиц и поговорок с фразеологизмами. Отличие пословиц и поговорок от фразеологизмов. Структурные и семантические изменения при образовании фразеологизмов на основе пословиц и поговорок.

ТЕМА 7. Употребление фразеологических оборотов. Оценочность и эмоциональная окраска фразеологизмов. Разговорные, просторечные, книжные фразеологизмы. Грамма-

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

тическое изменение фразеологизмов. Ограничения в таком изменении. Слова-спутники при фразеологизмах.

ТЕМА 8. Источники русской фразеологии. Разговорно-бытовая речь как источник фразеологии. Фразеологические обороты, восходящие к фольклору. Фразеологические обороты, восходящие художественной литературе. Роль публицистики в пополнении русской фразеологии.

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Материалы учебной дисциплины предоставляют возможность студентам получить представление о фразеологической системе русского языка, акцентировать внимание на основных признаках фразеологических оборотов, отличающих их от свободных сочетаний слов, на производящей базе фразеологизмов, на употреблении фразеологических оборотов в речи с целью формирования знаний, умений и навыков, необходимых для решения образовательных и исследовательских задач, успешной профессиональной деятельности.

Методические рекомендации по подготовке к лекциям

Самостоятельная работа начинается до прихода студента на лекцию. Многие студенты активно используют «систему опережающего чтения», то есть предварительное прочтение лекционного материала, содержащегося в учебниках и учебных пособиях, что закладывает базу для более глубокого восприятия лекции.

Другой формой самостоятельной работы студента является посещение лекции, внимательное восприятие выступления лектора и конспектирование основных теоретических положений лекции. Внимательное слушание лекции, уяснение основного её содержания, краткая, но разборчивая запись лекции - неременное условие успешной самостоятельной работы каждого студента. Поэтому студенты, присутствующие на лекциях, обязаны не только внимательно слушать преподавателя, но и конспектировать излагаемый им материал. При этом конспектирование материала представляет собой запись основных теоретических положений, рассуждений, излагаемых лектором. Нужно помнить, что конспектирование лекций дает студенту не только возможность пользоваться записями лекций при самостоятельной подготовке к практическим занятиям и экзамену, но и глубже и основательней вникнуть в существо излагаемых в лекции вопросов, лучше усвоить и запомнить теоретический и нормативный материал. Необходимо избегать механического записывания текста лекции без осмысливания его содержания.

Методические рекомендации при подготовке к практическим заданиям

Систематическая и планомерная подготовка к практическому занятию является важной формой самостоятельной работы студента. После лекции студент должен познакомиться с планом практического занятия или с соответствующей темой занятия по программе курса. Он изучает литературу, которую необходимо прочитать, изучить и законспектировать. В целом, подготовка к практическому занятию требует, прежде всего, чтения рекомендуемых источников и выполнения упражнений.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

Материалы практических занятий позволяют студентам на основе использования специальной литературы понять способы образования фразеологизмов в русском языке, источники русской фразеологии, совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень. Практикум по дисциплине представлен учебно-методическим материалом по подготовке к практическим занятиям, включающим план практического задания (вопросы) и задания (упражнения).


Самостоятельная работа студента должна выражаться в активных формах и методах обучения, поэтому при решении практических задач используются интерактивные методы обучения, позволяющие интенсифицировать процесс понимания, усвоения и творческого применения студентами полученных знаний, повысить мотивацию и вовлеченность их в решение обсуждаемых проблем, что дает эмоциональный толчок к последующей поисковой активности обучающихся, побуждает их к конкретным действиям, процесс обучения становится более осмысленным. Программа содержит следующие интерактивные формы проведения следующих практических и лекционных занятий:

Лекция-беседа (диалог с аудиторией) – это форма активного вовлечения студентов в учебный процесс. Эта лекция предполагает непосредственный контакт преподавателя с аудиторией. Преимущество лекции-беседы состоит в том, что она позволяет привлекать внимание слушателей к наиболее важным вопросам темы, определять содержание и темп изложения учебного материала с учетом особенностей обучаемых.

Работа в малых группах – это интерактивная форма, дающая всем обучающимся (в том числе и стеснительным) возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, разрешать возникающие разногласия). Все это часто бывает невозможно в большом коллективе. На занятиях по фразеобразованию чаще всего это работа в парах.

Творческие задания («творческая гостиная») - учебные задания, которые требуют от обучающихся не простого воспроизводства информации, а творчества, поскольку задания содержат большой или меньший элемент неизвестности и имеют, как правило, несколько подходов, придает смысл обучению, мотивирует обучающихся. На занятиях по фразеобразованию это написание сочинений с употреблением фразеологизма, что является полезным для обучающихся, поскольку служит развитию речи. Студенты публично представляют результаты своего творчества.

Ролевая игра – это разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями в интересах овладения определенной поведенческой или эмоциональной стороной жизненных ситуаций. На занятиях по фразеобразованию выбрана ролевая игра «Студент в роли преподавателя», что максимально соответствует направлению подготовки магистра и служит цели обучения. Участники по очереди (20 мин) выступают в роли преподавателя: задают вопросы, формулируют задания, оценивают ответы и т.д., обыгрывая ситуацию урока. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций людей в тех

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение предопределено заданными условиями.

Методические рекомендации к самостоятельной работе студентов

Правильно организовать самостоятельную работу иностранных студентов по дисциплине «Фразеобразование в русском языке» поможет учебно-методическое пособие, написанное специально для магистрантов-иностранцев: Назарова, Т.В. Фразеобразование в русском языке: учебно-методическое пособие для магистрантов международного факультета / Т.В. Назарова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2010. – 99 с. В нем в краткой форме представлены 1) материалы лекционного курса, включающие план лекции по каждой изучаемой теме и адаптированный текст лекции; 2) учебно-методические материалы по подготовке практических занятий, содержащие вопросы и задания для самостоятельной работы. Выполнение упражнений даст возможность студентам глубже усвоить теоретический материал, применить полученные знания на практике, выработать прочные умения и навыки лингвистического анализа; 3) данное пособие включает глоссарий с определениями всех встречающихся в курсе терминов; 4) список рекомендуемой литературы; 5) образец анализа фразеологизма для выполнения индивидуальной самостоятельной работы.

Методические рекомендации при подготовке к экзамену


Дидактические материалы для контроля (самоконтроля) усвоения учебного материала содержат примерные вопросы к экзамену, задание к экзамену, перечень фразеологизмов, значение которых студент должен знать. Основное их предназначение – помочь студентам организовать самостоятельную подготовку по учебному курсу, провести самоконтроль умений и знаний, получить чёткое представление о предстоящих формах контроля.

Программа экзамена по фразеобразованию:

1. Теоретический материал лекций и практических занятий.
2. Знание фразеологического словаря (160 фразеологических оборотов): значение, употребление.
3. Практические навыки использования фразеологизмов в диалоге.
4. Индивидуальная контрольная работа – анализ значения и образования фразеологизма (выполняется дома и представляется преподавателю в назначенное время)

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине «Фразеобразование в русском языке»

Раздел (тема)	Формы / виды самостоятельной работы	Количество часов	Формы контроля СРС
Фразеологический оборот как значимая единица языка.	Изучение литературы по теме; выполнение упражнений.	10	Собеседование

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины


Образность фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов. Варианты фразеологизмов.	Изучение литературы по теме, подготовка пересказа, выполнение упражнений.	10	Собеседование.
Понятие о фразеобразовании. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений.	10	Собеседование
Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов.	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений.	10	Собеседование.
Фразеологизмы, образованные из сравнительных оборотов.	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений.	10	Собеседование
Образование фразеологических оборотов из пословиц и поговорок.	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений.	10	Собеседование.
Употребление фразеологических оборотов.	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений	10	Собеседование
Источники русской фразеологии.	Изучение литературы по теме, выполнение упражнений	10	Собеседование. Тест.
Экзамен	Подготовка теоретических вопросов, выполнение контрольной работы (индивидуальной)	36	Контрольная работа (индивидуальная): анализ фразеологизма
Всего		80 ч. + экзамен 36 ч.	

5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Тема № 1. Фразеологический оборот как значимая единица языка (4 ч.)

План.

1. Фразеологические обороты – особый тип устойчивых сочетаний слов. Фразеология как учение о фразеологических оборотах.
2. Основные признаки фразеологических оборотов, отличающие их от переменных (свободных) сочетаний слов: идиоматичность, смысловая целостность, устойчивость, воспроизводимость.

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

3. Фразеологизмы как характеризующие языковые средства.

Задание 1. Найдите фразеологические обороты и одинаково звучащие свободные сочетания. Каково значение фразеологизмов? За выяснением значения незнакомых фразеологизмов обратитесь к «Школьному фразеологическому словарю русского языка» В.П. Жукова, А.В. Жукова (1994)

1. Отец сначала высоко поднял малыша, потом осторожно поставил его на ноги. – Доктор был очень опытный и чуткий, он быстро поставил меня на ноги.
2. Жители этой деревни обычно не выносят сор из избы, а сжигают его в печи. – Что бы ни случилось в семье, наши дети никогда не выносят сор из избы.
3. Молодой переводчик сделал первые шаги: он удачно перевёл на русский язык важные документы. – Сегодня годовалый Саша сделал первые шаги – дошёл от кровати до стола.
4. Студент не сдал в срок курсовую работу и кормил завтраками преподавателя. – Иван Петрович был мастер готовить. Он кормил завтраками всю семью.

Задание 2. Замените выделенные в предложениях слова фразеологическими оборотами.

1. Нельзя после первой же неудачи *терять уверенность в успехе*.
 2. На концерте знаменитого певца в зале было *очень много народу*.
 3. На шалости сына отец *не обращал внимания*.
 4. Сейчас, когда ему нужны настоящие знания, он ругает себя, что *был невнимателен* на уроках.
 5. Когда первый раз приходишь на ярмарку, *не можешь ни на чём сосредоточиться* от множества красивых вещей.
 6. Туристы несли тяжёлые рюкзаки и к вечеру *сильно устали*.
- Фразеологизмы для справок: *яблоку негде упасть, опускать руки, выбиться из сил, смотреть сквозь пальцы, глаза разбегаются, считать ворон.*


Задание 3. С каждым из данных сочетаний составьте по два предложения так, чтобы в первом сочетании было свободным, а во втором – фразеологическим оборотом. Выясните значение фразеологических оборотов.

1. Махнуть рукой. 2. Гладить по головке. 3. Белое пятно. 4. Детский лепет.

Тема № 2. Образность фразеологических оборотов. Грамматические формы фразеологических оборотов. Варианты фразеологизмов (4 ч.)

План.

1. Образность фразеологических оборотов – способность вызывать конкретные представления.
2. Переносное употребление – причины образности.
3. Понятие о вариантах фразеологических оборотов.
4. Грамматические формы фразеологических оборотов.

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

Задание 1.

Установите по словарю значение фразеологизмов из банка фразеологических оборотов (14-27).

Задание 2 (интерактивное) «Творческая гостиная».

Придумать свои примеры с фразеологизмами. Составить небольшой текст с названием «Бабье лето».

Тема № 3. Понятие о фразеобразовании. Производящая база фразеологизма. Мотивирующая база (2 ч.)

План.

1. Предмет фразеобразования.
2. Производящая база фразеологизма.
3. Мотивирующая база.
4. Основной способ образования фразеологизмов.

Задание 1 (работа в малых группах)

Вспомните русские фразеологизмы, которые имеют следующее значение:

- 1) «обыкновенный, ничем не выделяющийся человек»;
- 2) «начинать хлопотное или неприятное дело»;
- 3) «наркотик в виде белого порошка»;
- 4) «начинать с самого привычного, возвращаться к началу»;
- 5) «место, где происходят столкновения с вооружёнными боевиками, бандитами»;
- 6) «нефть»

Задание 2 (работа в малых группах).

Определите, какие фразеологизмы образовались на базе следующих пословиц:

- 1) Утопающий и за соломинку хватается;
- 2) Без дела жить – небо коптить;
- 3) Ешь пирог с грибами, а язык держи за зубами;
- 4) Как собака на сене: и сама не ест и скотине не даёт;
- 5) Пьяному море по колено, а лужа по уши.

Тема № 4. Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов (2 ч.)

План.

1. Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов.
2. Модели свободных словосочетаний, используемые при фразеобразовании.
3. Преобразование значений на основе метафоры и метонимии.
4. Утрата фразеологизмами прозрачности способа образования.

Задание.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

Разделите следующие фразеологизмы на две группы: 1) образованные на основе сходства ситуаций (**метафоры**); 2) образованные на основе связи явлений (**метонимия**):

Плыть по течению, подобрать ключи к кому-либо, к чему-либо, разбирать по косточкам, гладить по шерсти, не спускать глаз, терять голову, уносить ноги, первая ласточка, со школьной скамьи, золотой дождь.

Тема № 5. Фразеологизмы, образованные из сравнительных оборотов (2 ч.)

План.

1. Формальные признаки сравнительных оборотов.
2. Условия, при которых сравнительный оборот может стать фразеологизмом.
3. Повышенная выразительность фразеологизмов – сравнительных оборотов.
4. Синтаксические функции фразеологизмов, образованных из сравнительных оборотов.

Задание 1 (ролевая игра «Студент в роли преподавателя»)

С помощью фразеологического словаря русского языка установите, что обозначают следующие фразеологические обороты с союзом *как*:

- 1) *биться как рыба об лёд*; 2) *как на ладони*; 3) *как в <тёмном> лесу*; 4) *как завёдённая машина*; 5) *как на дрожжах*.

Придумайте с каждым фразеологизмом предложение.

Задание 2 (ролевая игра «Студент в роли преподавателя»).


Вспомните русские фразеологизмы с союзом *как*, имеющие следующие значения:

1. «Очень похожи друг на друга».
2. «Всё идёт хорошо, нет никаких препятствий».
3. «Кто-то внезапно исчез»
4. «Идёт сильный дождь».
5. «Наступило облегчение, тревога, опасность миновали».
6. «Совсем беспомощен без кого-либо или чего-либо»

Задание 3 (ролевая игра «Студент в роли преподавателя»).

Вставьте в предложения подходящие фразеологизмы со словом *как*.

1. Целый день мать кружилась ..., варила обед, убирала комнаты.
2. Город я знаю плохо, я в нём ...
3. Друзья долго сердились друг на друга, но сегодня помирились, и у обоих ...
4. Неожиданное известие о приезде знаменитого родственника было ...
5. С горы весь город видно отлично ...
6. Сверкала молния, гремел гром, дождь лил ...
7. Юрий и Александр часто ссорятся, поэтому о них говорят: ...
8. Иван с раннего утра до позднего вечера работает ...
9. В центре города открываются всё новые банки, которые ...
10. Самое дорогое у нас – Родина и родной язык, их надо беречь ...

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

Для справок: *как зеницу ока, как белка в колесе, растут как грибы после дождя, как гора с плеч свалилась, как заведённая машина, как гром среди ясного неба, как в тёмном лесу, как на ладони, как из ведра, как кошка с собакой.*

Тема № 6. Образование фразеологических оборотов из пословиц и поговорок (2 ч.)

План.

1. Понятие о пословицах и поговорках.
2. Сходство пословиц и поговорок с фразеологизмами.
3. Отличие пословиц и поговорок от фразеологизмов.
4. Структурные и семантические изменения при образовании фразеологизмов на основе пословиц и поговорок.

Задание 1.

Установите, какие фразеологизмы образовались из следующих пословиц:

- 1) *Бабушка надвое сказала: либо дождик, либо снег, либо будет, либо нет.*
- 2) *Пожалел волк кобылу, оставил хвост да гриву.*
- 3) *Без дела жить – только небо коптить.*
- 4) *Свой ум – царь в голове.*
- 5) *Хлеб-соль ешь, правду-матку режь.*
- 5) *Отрезанный ломоть к хлебу не приставишь.*

Задание 2 (интерактивное «Творческая гостиная»).

Придумайте и напишите небольшой рассказ по пословице «Чужая сторона прибавит ума».

Тема № 7. Употребление фразеологических оборотов (2 ч.)


План.

1. Оценочность и эмоциональная окраска фразеологизмов.
2. Разговорные, просторечные, книжные фразеологизмы.
3. Грамматическое изменение фразеологизмов. Ограничения в таком изменении.

Задание 1 (работа в малых группах).

Кратко сформулируйте значение фразеологизмов, справляясь в словаре. Определите, какую оценку – положительную или отрицательную имеет каждый фразеологический оборот.

1. *Человек с большой буквы.*
2. *Без царя в голове.*
3. *Ума палата.*
4. *Мозолить глаза.*
5. *Ветер в голове.*
6. *Плясать под чужую дудку.*
7. *Большое сердце.*
8. *Играть первую скрипку.*

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

Задание 2 (работа в малых группах).

Объясните значение фразеологизмов. Какой образ заложен в фразеологических оборотах каждой группы?

- 1). *Лицом к лицу, лица нет, показать товар лицом.*
- 2). *С глазу на глаз, закрывать глаза (на что-либо), глаза слипаются, глаза разбегаются.*
- 3). *Находить общий язык, острый на язык, держать язык за зубами, язык сломать.*

Для справок: «один подле другого, совершенно рядом», «показать что-либо с лучшей стороны», кто-либо бледен от боли, испуга», «встречаться без свидетелей», «намеренно не замечать важного», «сильно хочется спать», «остроумный человек», «приходить к пониманию друг друга», «не говорить лишнего, когда не нужно».

Задание 3 (работа в малых группах).

Установите, какой фразеологический оборот обычно употребляется со словом из первого столбца. Напишите сочетания.

- Жить *как грибы после дождя*
 Денег *яблоку негде упасть*
 Народу *без задних ног*
 Знать *куры не клюют*
 Работать *от всего сердца*
 Поблагодарить *не покладая рук*
 Чувствовать себя *под носом*
 Говорить *с глазу на глаз*
 Кричать *как на иголках*
 Бежать *как на пожар*
 Появляться *во всю ивановскую*
 Спать *как кошка с собакой*
 Находиться *как свои пять пальцев*


Тема № 8. Источники русской фразеологии (2 ч.)

План.

1. Разговорно-бытовая речь как источник фразеологии.
2. Фразеологические обороты, восходящие к фольклору.
3. Фразеологические обороты, восходящие художественной литературе.
4. Влияние Библии на русскую фразеологию.
5. Роль публицистики в пополнении русской фразеологии.

Задание 1 (работа в малых группах)

С помощью фразеологических словарей установите значение и происхождение следующих фразеологических оборотов:

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

1) *Заговаривать зубы, 2) выносить / вынести сор из избы, 3) на козе не подьедешь, 4) спать без задних ног, 5) чёрная кошка пробежала.*

Задание 2 (работа в малых группах).

Определите источники фразеологических оборотов: 1) разговорная речь, 2) фольклор, 3) художественная литература, 4) Библия.

- 1) *запретный плод* («недозволенное, недоступное, а потому особенно заманчивое»);
- 2) *на коротком поводке* («не давать свободы действий»);
- 3) *рожки да ножки* («очень мало, почти ничего не осталось»);
- 4) *поминай как звали* («о бесследном исчезновении кого-либо или чего-либо»);
- 5) *рукой подать* («очень близко»);
- 6) *с миру по нитке* («отовсюду понемногу»);
- 7) *злчное место* («место, где пьют, играют в азартные игры»);
- 8) *обобрат как липку* («отобрать, отнять всё, ограбить дочиста»);
- 9) *не мудрствуя лукаво* («долго не раздумывая, не углубляясь, просто, бесхитростно»).

6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

6.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
УК-5, ПК-3	Собеседование	Низкий (неудовлетворительно)	Ставится студенту за неправильный ответ на вопрос, за невыполненное упражнение. Студент не владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом. Не умеет использовать полученные знания для объяснения языковых явлений.
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении изла-



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

			гаемого.
		Базовый (хорошо)	Студент владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом. Умеет использовать полученные знания для объяснения языковых явлений. В ответе допущены малозначительные ошибки (например, один неточный пример или ошибка в упражнении), неполно раскрыто содержание дополнительного вопроса; допущено 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого
		Высокий (отлично)	если студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.
УК-5, ПК-3	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста 60 % и ниже
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-74 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 75-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %
УК-5, ПК-3	Контрольная работа (индивидуальная)	Низкий (неудовлетворительно)	Студент выполнил менее половины работы или допустил в ней более трёх грубых ошибок. Студент обнаруживает незнание большей части соответствующего материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно излагает материал.
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил в ней не более двух грубых ошибок; или не более одной грубой и одной негрубой




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

			ошибки и одного недочёта
		Базовый (хорошо)	Студент правильно определил значение и производящую базу фразеологизма, выяснил происхождение фразеологизма, придумал текст с названием – фразеологизмом. Однако недостаточно полно раскрыто содержание задания; допущено не более 1 грубой ошибки и / или 2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого
		Высокий (отлично)	Студент выполнил работу без ошибок (правильно определил значение и производящую базу фразеологизма, выяснил происхождение фразеологизма, придумал текст с названием – фразеологизмом); допустил не более одного недочёта
УК-5, ПК-3	Экзамен	Низкий (неудовлетворительно)	Студент не может ответить на вопрос или отвечает неправильно; не владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом; читает ответы экзаменатору, не отрываясь от текста, и при этом не может объяснить или уточнить прочитанный таким образом материал.
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент отвечает на вопрос правильно, но неполно; затрудняется подтвердить ответ фактическими примерами; слабо владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом; не может ответить на дополнительные вопросы.
		Базовый (хорошо)	Студент в основном раскрывает теоретические основы вопроса, но при этом имеет следующие недостатки: допускает отдельные нарушения языковых норм; неполно отвечает на дополнительные вопросы.
		Высокий (отлично)	Студент правильно и полно отвечает на вопрос; даёт четкие формулировки всех определений, подтверждает их фактическими примерами; владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом; грамотно и последовательно из-

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

			лагает материал, не зачитывает ответ дословно; дает правильные ответы на все дополнительные вопросы.
--	--	--	--

6.2 Промежуточная аттестация студентов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является экзамен.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценивания устного ответа на экзамене

Оценка 5 (отлично) ставится, если:

- правильно и полно отвечает на вопрос;
- дает четкие формулировки всех определений, подтверждает их фактическими примерами;
- владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом;
- грамотно и последовательно излагает материал, не зачитывает ответ дословно;
- дает правильные ответы на все дополнительные вопросы.

Оценка 4 (хорошо) ставится, если ответ студента в основном раскрывает теоретические основы вопроса, но при этом имеет следующие недостатки:

- допускает отдельные нарушения языковых норм;
- неполно отвечает на дополнительные вопросы.

Оценка 3 (удовлетворительно) ставится, если задание выполнено более, чем на половину. Студент обнаруживает знание и понимание основных положений задания, но:

- излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий;
- излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.


Оценка 2 (неудовлетворительно) ставится, если:

- не может ответить на вопрос или отвечает неправильно;
- не владеет теоретическим материалом, понятийным аппаратом;
- читает ответы экзаменатору, не отрываясь от текста, и при этом не может объяснить или уточнить прочитанный таким образом материал.

Критерии оценивания письменного ответа на экзамене

Письменная часть экзаменационного билета включает выполнение контрольной работы (индивидуальной) – анализ фразеологизма.

Оценка 5 (отлично) ставится, если студент выполнил работу без ошибок (правильно определил значение и производящую базу фразеологизма, выяснил происхождение

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

фразеологизма, придумал текст с названием – фразеологизмом); допустил не более одной недочёта в языковом оформлении.

Оценка 4 (хорошо) ставится, если задание в основном выполнено. Студент правильно определил значение и производящую базу фразеологизма, выяснил происхождение фразеологизма, придумал текст с названием – фразеологизмом. Однако:

- недостаточно полно раскрыто содержание задания;
- допущено не более 1 грубой ошибки и / или 2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.


Оценка 3 (удовлетворительно) ставится, если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил в ней не более двух грубых ошибок; или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочёта

Оценка 2 (неудовлетворительно) ставится, если студент выполнил менее половины работы или допустил в ней более трёх грубых ошибок. Студент обнаруживает незнание большей части соответствующего материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно излагает материал.

6.3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Тесты содержит следующие типы заданий:

Тип задания	№ задания	Вес задания (балл)	Результат оценивания (баллы, полученные за выполнение задания / характеристика правильности ответа)
задания закрытого типа с выбором одного правильного	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11	1 балл	1 б - полное правильное соответствие; 0 б - остальные случаи
задания открытого типа с кратким ответом	12, 13	3 балла	3 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи.
задания открытого типа с развернутым ответом	14, 15	5 баллов	5 б – полное правильное соответствие; если допущена одна ошибка/неточность / ответ правильный, но не полный - 3 балла; если допущено более одной

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

			ошибки / ответ непра- вильный / ответ отсут- ствует – 0 баллов
--	--	--	--

Формируемая компе- тенция	Индикаторы сформированности компетенции
УК-5. Способен анали- зировать и учиты- вать разнообразие культур в процессе межкультурного взаи- модействия	<ul style="list-style-type: none"> • ИУК 5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ • ИУК 5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования. • ИУК 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Тест для проверки компетенции УК-5

Компетенция: УК-5 — способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Задание 1 (закрытый тип)

1. Что отражает фразеология как культурный феномен?
 - а) Только языковые особенности
 - б) **Историческое и культурное наследие народа**
 - в) Только бытовые ситуации
 - г) Только литературные традиции

Ответ: б)



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

2. Какой аспект фразеологии демонстрирует межкультурное взаимодействие?
 - а) Грамматическая структура
 - б) **Культурно-исторические реалии**
 - в) Фонетическое оформление
 - г) Словообразовательные моделиОтвет: б)
3. Что показывает происхождение фразеологизмов?
 - а) Только языковые контакты
 - б) **Культурные связи между народами**
 - в) Географическое положение
 - г) Экономические отношенияОтвет: б)
4. Как фразеология помогает в межкультурной коммуникации?
 - а) Усложняет понимание
 - б) **Передаёт культурные смыслы**
 - в) Ограничивает общение
 - г) Создаёт языковые барьерыОтвет: б)
5. Что важно учитывать при анализе фразеологических единиц?
 - а) Только значение
 - б) **Культурный контекст**
 - в) Только происхождение
 - г) Только употреблениеОтвет: б)
6. Как фразеологизмы отражают культурные традиции?
 - а) Через грамматическую структуру
 - б) **Через образы и метафоры**
 - в) Через фонетическое оформление
 - г) Через словообразовательные моделиОтвет: б)
7. Что показывает анализ источников фразеологизмов?
 - а) Только языковые особенности
 - б) **Культурные контакты и влияния**
 - в) Только исторические события
 - г) Только литературные источникиОтвет: б)
8. Как фразеология влияет на межкультурную коммуникацию?
 - а) Создаёт преграды
 - б) **Способствует пониманию**
 - в) Ограничивает общение
 - г) Усложняет взаимодействиеОтвет: б)



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины


9. Что необходимо для успешного межкультурного общения?
- Знание только языка
 - Понимание культурной специфики фразеологизмов**
 - Владение профессиональной терминологией
 - Знание этимологии слов
- Ответ: б)
10. Как фразеологизмы хранят культурную память?
- Через прямое значение
 - Через образные представления**
 - Через грамматическую структуру
 - Через фонетическое оформление
- Ответ: б)
11. Что показывает анализ фразеологических оборотов?
- Только языковые особенности
 - Культурные ценности и традиции**
 - Только исторические факты
 - Только литературные мотивы
- Ответ: б)

Задание 12 (открытый тип)

12. Назовите два культурных источника фразеологии.
Ответ: фольклор, Библия
13. Укажите два способа отражения культуры во фразеологизмах.
Ответ: образность, метафоричность

Задание 14 (развёрнутый ответ)

14. Опишите роль фразеологии в межкультурной коммуникации.
Ответ:
- Передача культурных смыслов
 - Отражение национального менталитета
 - Сохранение культурной памяти
 - Посредничество в межкультурном диалоге
15. Объясните, как фразеологизмы отражают культурную специфику.
Ответ:
- Через образные представления
 - Через исторические реалии
 - Через бытовые ситуации
 - Через мифологические представления

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

- Через литературные источники

Формируемая компетенция	Индикаторы сформированности компетенции
ПК-3. Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	<ul style="list-style-type: none"> • ИПК 3.1. Знает современные проблемы науки и образования. • ИПК 3.2. Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач • ИПК 3.3. Владеет навыками научной работы для постановки и решения исследовательских задач.

Тест для проверки компетенции ПК-3

Компетенция: ПК-3 — способность анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования

Задание 1 (закрытый тип)

1. Что является объектом исследования в фразеологии?
 - а) Отдельные слова
 - б) **Фразеологические единицы**
 - в) Грамматические конструкции
 - г) Стили речи
 Ответ: б)
2. Какой метод исследования преобладает в фразеологии?
 - а) Экспериментальный
 - б) **Компонентный анализ**
 - в) Статистический
 - г) Социологический
 Ответ: б)
3. Что является результатом научного исследования фразеологизмов?
 - а) Только описание
 - б) **Комплексный анализ**
 - в) Только классификация



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ


Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

- г) Только этимология
Ответ: б)
4. Какой этап следует первым в исследовании фразеологизмов?
а) Анализ значений
б) **Сбор материала**
в) Классификация
г) Формулировка выводов
Ответ: б)
5. Что входит в научный аппарат исследования фразеологизмов?
а) Только цель
б) **Комплекс элементов**
в) Только задачи
г) Только методы
Ответ: б)

Вопросы для собеседования

1. Фразеологические обороты – особый тип устойчивых сочетаний слов. Фразеология как учение о фразеологических оборотах.
2. Основные признаки фразеологических оборотов, отличающие их от переменных (свободных) сочетаний слов: идиоматичность, смысловая целостность, устойчивость, воспроизводимость.
3. Фразеологизмы как характеризующие языковые средства.
4. Образность фразеологических оборотов – способность вызывать конкретные представления.
5. Переносное употребление – причины образности.
6. Понятие о вариантах фразеологических оборотов.
7. Грамматические формы фразеологических оборотов.
8. Предмет фразеологизации.
9. Производящая база фразеологизма.
10. Мотивирующая база.
11. Основной способ образования фразеологизмов
12. Образование фразеологических оборотов из свободных сочетаний слов.
13. Модели свободных словосочетаний, используемые при фразеологизации.
14. Преобразование значений на основе метафоры и метонимии.
15. Утрата фразеологизмами прозрачности способа образования.
16. Формальные признаки сравнительных оборотов.
17. Условия, при которых сравнительный оборот может стать фразеологизмом.
18. Повышенная выразительность фразеологизмов – сравнительных оборотов.

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

19. Синтаксические функции фразеологизмов, образованных из сравнительных оборотов.
20. Понятие о пословицах и поговорках.
21. Сходство пословиц и поговорок с фразеологизмами.
22. Отличие пословиц и поговорок от фразеологизмов.
23. Структурные и семантические изменения при образовании фразеологизмов на основе пословиц и поговорок.
24. Оценочность и эмоциональная окраска фразеологизмов.
25. Разговорные, просторечные, книжные фразеологизмы.
26. Грамматическое изменение фразеологизмов. Ограничения в таком изменении.
27. Разговорно-бытовая речь как источник фразеологии.
28. Фразеологические обороты, восходящие к фольклору.
29. Фразеологические обороты, восходящие художественной литературе.
30. Влияние Библии на русскую фразеологию.
31. Роль публицистики в пополнении русской фразеологии.

Вариант итогового теста по дисциплине «Фразообразование в русском языке»

Инструкция для студента

Тест содержит 25 заданий, из них 15 заданий – часть А, 5 заданий – часть В, 5 заданий – часть С. На его выполнение отводится 90 минут. Если задание не удастся выполнить сразу, перейдите к следующему. Если останется время, вернитесь к пропущенным заданиям. Верно выполненные задания части А оцениваются в 1 балл, части В – 2 балла, части С – 5 баллов.

ЧАСТЬ А

К каждому заданию части А даны несколько ответов, из которых только один верный. Выполнив задание, выберите верный ответ и укажите в бланке ответов.

A1. Укажите неверное утверждение:

- а) фразеологизмы – свободные сочетания слов;
- б) существуют фразеологизмы – синонимы;
- в) фразеологизмы придают речи живость и образность;
- г) в предложении фразеологизмы являются одним членом предложения.

A2. Идиоматичность значения фразеологических оборотов – это...

- а) повторяемость фразеологизмов в речи;
- б) смысловая неразложимость, несоотнесенность целостного значения фразеологизма с отдельным словом;
- в) неизменяемость состава компонентов;
- г) обозначение предмета или явления сразу всем составом оборота.

A3. Воспроизводимость фразеологических оборотов – это...

- а) повторяемость фразеологизмов в речи;



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

б) смысловая неразложимость, несоотнесенность целостного значения фразеологизма с отдельным словом;

в) неизменяемость состава компонентов;

г) обозначение предмета или явления сразу всем составом оборота.

А4. Устойчивость фразеологических оборотов – это...

а) повторяемость фразеологизмов в речи;

б) смысловая неразложимость, несоотнесенность целостного значения фразеологизма с отдельным словом;

в) неизменяемость состава компонентов;

г) обозначение предмета или явления сразу всем составом оборота.

А5. В чем заключается причина образности фразеологизма?

а) в переносном употреблении слов;

б) в неизменяемости состава компонентов;

в) в воспроизводимости фразеологизма;

г) в наличии грамматических вариантов фразеологизмов.

А6. Укажите фразеологизм – синоним к словосочетанию *очень любить*:

а) как свои пять пальцев;

б) яблоку негде упасть;

в) души не чаять;

г) проще пареной репы;

А7. Мотивирующая база фразеологизма – это...

а) смысл, для передачи которого возникает необходимость создать фразеологизм;

б) употребление языковой единицы в переносном смысле;

в) языковой материал (свободные словосочетания, предложения, сравнительные обороты и т.д.), из которого образуется фразеологизм;

г) обозначение предмета или явления сразу всем составом оборота.

А8. Производящая база фразеологизма – это...

а) смысл, для передачи которого возникает необходимость создать фразеологизм;

б) употребление языковой единицы в переносном смысле;

в) языковой материал (свободные словосочетания, предложения, сравнительные обороты и т.д.), из которого образуется фразеологизм;

г) обозначение предмета или явления сразу всем составом оборота.


А9. Назовите фразеологизм, образованный на основе метонимии:

а) крепкий орешек.

б) поставить точку;

в) выжатый лимон;

г) держать язык за зубами;

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

A10. Назовите фразеологизм, производящей базой которого является сравнительный оборот:

- а) живой труп;
- б) как кошка с собакой;
- в) выводить на чистую воду;
- г) жив курилка.

A11. Назовите фразеологизм, производящей базой которого является пословица:

- а) гоняться за двумя зайцами;
- б) крепкий орешек;
- в) лежать на боку;
- г) опустить руки.

A12. Назовите фразеологизм, источником которого является Библия:

- а) живой труп;
- б) земля обетованная;
- в) утечка мозгов;
- г) кровь с молоком.

A13. Назовите фразеологизм, источником которого является художественная литература:

- а) живой труп;
- б) земля обетованная;
- в) утечка мозгов;
- г) кровь с молоком.

A14. Назовите фразеологизм, источником которого является фольклор:

- а) до седых волос;
- б) земля обетованная;
- в) избушка на курьих ножках;
- г) кровь с молоком.


A15. Назовите фразеологизм, источником которого является разговорная речь:

- а) кануть в лету;
- б) земля обетованная;
- в) утечка мозгов;
- г) кровь с молоком.

ЧАСТЬ В

Будьте внимательны! Задания части В могут быть 3-х типов:

- 1) задания, содержащие несколько верных ответов;
- 2) задания на установления соответствия;

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

3) задания, в которых ответ должен быть дан в виде числа, слова, символа.

В1. Укажите признаки фразеологизмов:

- а) идиоматичность;
- б) создание в потоке речи;
- в) смысловая целостность;
- г) устойчивость;
- д) воспроизводимость.

В2. Какие фразеологизмы относятся к разговорным?

- 1. остаться с носом;
- 2. обвести вокруг пальца;
- 3. как зеницу ока;
- 4. лебединая песня.

В3. Установите, какой фразеологизм обычно употребляется со словом из первого столбца:

Слово	Фразеологизм
1. жить;	а) как грибы после дождя;
2. денег;	б) куры не клюют;
3. народу;	в) во всю ивановскую;
4. кричать.	г) как кошка с собакой;
	д) яблоку негде упасть;

В4. Раздел языкознания, изучающий устойчивые сочетания слов, называется _____.


В5. Установите правильное соответствие фразеологизма и его значения:

Значение	Фразеологизм
1. Ничем не выделяющийся человек;	а) черное золото;
2. Начинать хлопотное или неприятное дело;	б) заваривать кашу;
3. Начинать с самого привычного, возвращаться к началу;	в) горячая точка;
4. Нефть;	г) танцевать от печки;
	д) себе дороже;
	е) ни рыба ни мясо;
	ж) кровь из носу;
	з) как в воду канул.

ЧАСТЬ С

Ответы к заданиям части С формулируйте в свободной краткой форме и записывайте в бланк ответов.

С1. Употребите словосочетание *опустить руки* сначала как свободное сочетание слов, а затем как фразеологический оборот.

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

С2. Метафора – это _____.

С3. Метонимия – это _____.

С4. Продолжите фразеологизм *смотреть как баран*.....

С5. Кратко сформулируйте значение фразеологизма *показать товар лицом*.

Ключ к тесту

A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13	A14	A15
а	б	а	в	а	в	а	в	г	б	а	б	а	в	г
В1			В2			В3			В4			В5		
авгд			1,2			1г, 2б, 3д, 4в			Фразеология			1е, 2б, 3г, 4а		
С1			Учитель физкультуры попросил поднять и опустить руки. Из-за первой же неудачи он опустил руки.											
С2			Перенос названия по сходству											
С3			Перенос названия по смежности											
С4			На новые ворота											
С5			Показать что-либо с лучшей стороны.											

Тренировочные тесты

http://testruslit.ru/rus_test.php?id=35

<http://iumka.ru/russkiy/testy/item/3447/>

Вопросы к экзамену

1. Фразеологический оборот как значимая единица языка. Признаки фразеологического оборота, отличающие его от свободных (переменных) сочетаний слов.
2. Образность фразеологических оборотов.
3. Грамматические формы и варианты фразеологизмов.
4. Понятие о фразеобразовании.
5. Мотивирующая база и производящая база фразеологического оборота.
6. Виды производящих баз, используемых при образовании фразеологизмов.
7. Образование фразеологизмов из свободных сочетаний слов. Использование метафоры и метонимии.
8. Образование фразеологизмов из сравнительных оборотов.
9. Образование фразеологизмов из пословиц и поговорок.
10. Особенности фразеологических оборотов и их учёт при употреблении в речи.
11. Понятие об источнике фразеологии.
12. Разговорная речь как источник фразеологизмов.
13. Образование фразеологизмов на базе произведений фольклора.
14. Образование фразеологизмов на базе текстов художественной литературы.
15. Фразеологизмы, источником которых является Библия.
16. Тексты публицистического стиля - источник фразеологии.

Задания к экзамену

Контрольная работа (индивидуальная): анализ фразеологизма



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

Выполнить анализ фразеологизма по плану:

1. Выяснить значение фразеологизма по фразеологическому словарю.
2. Определить производящую базу (подчинительное словосочетание, сочинительное сочетание, сочетание предлога, частицы с самостоятельной частью речи, сравнительный оборот, поговорка, предложение, отдельные слова, образовавшие словосочетание).
3. Выяснить происхождение фразеологизма (исконно русский, заимствованный, из народной речи, из фольклора, из художественной литературы, из Библии; есть ли устаревшие слова, каково их первоначальное значение)
4. Придумать небольшой текст (полстраницы) с названием – фразеологизмом.

Словари:

Фразеологический словарь русского языка / Под редакцией А.И. Молоткова. М.: Издательство «Советская энциклопедия», 1967 (и последующие издания)

Жуков В.П., Жуков А.В. Школьный фразеологический словарь русского языка. – М.: Просвещение, 1994.

Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник. – СПб.: Фолио-Пресс, 1998.

Шанский Н.М., Зимин В.И., Филиппов А.В. Школьный фразеологический словарь русского языка: Значение и происхождение словосочетаний. – 2-е изд. – М.: Дрофа; Русский язык, 1997.

Образец анализа фразеологизма как зеницу ока (беречь, хранить).

1. «Обст. Разг. Очень заботливо, тщательно (беречь, хранить) Ср.: пуше глаза (беречь)» (Жуков В.П., Жуков А.В. Школьный фразеологический словарь русского языка. - 3-е изд., перераб. – М.: Просвещение, 1994. – стр. 152

Фразеологизм употребляется в разговорной речи, в предложении выполняет роль обстоятельства. Например: В музее была только одна картина знаменитого художника Репина, её берегли как зеницу ока.

2. Производящей базой фразеологизма является сравнительный оборот (ср.: как лепестки розы, фотографию ребёнка).

3. Происхождение фразеологизма таково. Он из старославянского языка, взят из Библии.» Он нашёл его в пустыне безводной, жаждущего от зноя, ограждал его, смотрел за ним, хранил его как зеницу ока своего» (Библия. Второзаконие, 32, 10).

Зеница – «зрачок», «глаз».

Банк русских фразеологических оборотов для изучения и анализа

1. Ахиллесова пята (*пятка*)
2. Бабье лето
3. Баклуши бить
4. Без задних ног (спать)
5. Без руля и без ветрил
6. Без царя в голове
7. Белая ворона



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

8. Белое пятно
9. Белые мухи
10. Ударить по карману
11. Ударить по рукам
12. Биться как рыба об лёд
13. Благим матом (кричать)
14. Больное место
15. Болеть душой
16. Брать (*взять*) быка за рога
17. Брать (*взять*) верх
18. Брать (*взять*) в переплёт
19. Брать (*взять*) в свои руки
20. Брать (*взять*) голыми руками
21. Брать (*хватать*) за душу
22. Брать (*взять*) на пушку
23. Брать (*взять*) под своё крылышко
24. Брать (*взять*) себя в руки
25. Бросать камешек (*камень*) в огород
26. Бросать (*кидать*) на ветер деньги
27. Бросать (*бросить*) на ветер слова
28. Бросать (*бросить*) перчатку
29. Бросаться в глаза
30. Как в воду глядел
31. В два счёта
32. Откладывать (*отложить*) в долгий ящик
33. Держать в ежовых рукавицах
34. Идти в огонь и в воду
35. В подмётки не годится
36. В поте лица
37. В пух и (в) прах (разодеться)
38. В пух и (в) прах (разбить, разругаться, разориться)
39. В три погибели
40. Держать в чёрном теле
41. Вавилонское столпотворение
42. Важная птица
43. Валить через пень колоду
44. Валять дурака (*ваньку*)
45. Вбивать в голову (*в башку*)
46. Вбивать клин
47. Вертеться (*кружиться*) как белка в колесе
48. Вешать (*повесить, опустить*) голову
49. Вешать (*повесить*) нос
50. Видеть насквозь



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

51. Висеть (*держаться*) на волоске (*на ниточке*)
52. Висеть (*повиснуть*) на телефоне
53. Витать (*парить*) в облаках
54. Влетать (*влететь*) в копеечку
55. Во все лопатки
56. Во всю ивановскую
57. Водить за нос
58. Водой не разольёшь (= дружны)
59. Волк в овечьей шкуре
60. Волосы становятся (*поднимаются, встают*) дыбом
61. Вольный казак
62. Всасывать (*всосать*) с молоком матери
63. Вставляя (*ставит*) палки в колёса
64. Выводить (*вывести*) из себя
65. Выводить (*вывести*) на чистую (*свежую*) воду
66. Выеденного яйца не стоит
67. Вылетать (*вылететь*) в трубу
68. Выносить (*вынести*) сор из избы
69. Глас вопиющего в пустыне
70. Голова варит
71. Голова на плечах
72. Держать язык за зубами
73. Душа нараспашку
74. Заваривать (*заварить*) кашу
75. Заговаривать зубы
76. Засучивать (*засучить*) рукава
77. Змея подколотная
78. Из кожи лезть
79. К разбитому корыту
80. У разбитого корыта
81. Казанский (*казанская*) сирота
82. Как гора с плеч свалилась
83. (Беречь, хранить) как зеницу ока
84. Как осиновый лист (дрожать, трястись)
85. Как сыр в масле кататься
86. Калачом не заманишь
87. Китайская грамота
88. Краеугольный камень
89. Кровь с молоком
90. Купить (*покупать*) kota в мешке
91. Лебединая песня
92. Лёгкая рука
93. Лезть на рожон



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

94. Ловить рыбу в мутной воде
95. Манна небесная
96. Мелкая сошка
97. Мелко плавать
98. Мерить на свой аршин
99. Молочные реки и кисельные берега
100. На мякине не проведёшь
101. На свежую голову
102. Навострить уши
103. Находить общий язык
104. Не в своей тарелке
105. Не лыком шит
106. Не от мира сего
107. Не по дням, а по часам
108. Несолоно хлебавши
109. Нести свой крест
110. Ни кола ни двора
111. Ни рыба ни мясо
112. Ни свет ни заря
113. Ни слуху ни духу
114. Ни то ни сё
115. Носить на руках
116. Обводить (*обвести*) вокруг пальца
117. Обливать (*облить*) грязью
118. <Одна> кожа да кости
119. Обетованная земля
120. Одного поля ягода (*ягоды*)
121. Опускать (*опустить*) руки
122. Оседлать <своего любимого> конька
123. От корки до корки
124. От всей души
125. От чистого сердца
126. Очертя голову
127. Падать (*пасть, упасть*) духом
128. Отводить глаза
129. Пальчики оближешь
130. Перевертывать (*переворачивать*) вверх
131. Перемывать (*мыть*) косточки (*кости*)
132. Плыть по течению
133. Под боком
134. Под <самым> носом
135. Подводные камни
136. Подливать (*подлить*) масла в огонь



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины


137. Подставлять (*подставить*) ногу (*ножку*)
138. Положа руку на сердце
139. После дождичка в четверг
140. Потёмкинские деревни
141. Правая рука
142. Прикусить (*закусить*) язык
143. Проглотить язык
144. Пройти <сквозь> огонь и воду <и медные трубы>
145. Пускать (*пустить*) пыль в глаза
146. Раскладывать (*разложить*) по полочкам
147. Рвать на себе волосы
148. Расхлёбывать кашу
149. Рыльце в пуху (*пушку*)
150. С глаза на глаз
151. Садиться (*сесть*) в лужу
152. Садиться не в свои сани
153. Сбоку припёку (*припёка*)
154. Связывать (*связать*) руки
155. Семь пятниц на неделе
156. Стреляный (*старый*) воробей
157. Считать ворон
158. Тянуть одеяло на себя
159. Умывать (*умыть*) руки
160. Язык подвешен

7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

Информационные технологии– обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1 Литература

1. Назарова, Т.В. Фразеобразование в русском языке: учебно-методическое пособие для магистрантов международного факультета / Т.В. Назарова. – Благовещенск: Издательство БГПУ, 2010 (21 экз.).
2. Баско, Н.В. Русские фразеологизмы в ситуациях: учеб. пособие по рус. фразеологии и развитию речи / Н.В. Баско. - 2-е изд., перераб. - М. : Рус. яз. Курсы, 2015 (10 экз.).
3. Алефиренко, Н.Ф. Фразеология и паремиология : учеб. Пособие для бакалаврского уровня филолог. образования / Н.Ф. Алифиренко, Н.Н. Семенов. – М. : Флинта : Наука, 2009 (18 экз.).
4. Бирих, А.К. Словарь фразеологических синонимов русского языка. Около 7000 фразеологизмов, свыше 900 синонимических рядов / А.К. Бирих, В.М. Мокиенко, Л.И. Степанова. – М. : Астрель : АСТ, 2001 (10 экз.).
5. Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий / отв. ред. В.Н. Телия. – М. : АСТ-Пресс Книга, 2006 (10 экз.).
6. Готлиб, О.М. Китайско-русский фразеологический словарь : около 3500 выражений / О.М. Готлиб, Му Хуаин; Иркутский гос. Лингвистический ун-т, Северо-Восточный пед. ун-т (г. Чаньчунь, КНР), Гуманитарный ин-т. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2007 (3 экз.).
7. Жуков, В.П. Русская фразеология: учеб. пособие для вузов / В.П. Жуков, А.В. Жуков. – 2 изд., испр. и доп. – М. : Высшая школа, 2006 (14 экз.).
8. Жуков, В.П. Словарь русских пословиц и поговорок. / В.П. Жуков. - 9-е изд., стер. - М. : Рус. яз., 2002. (10 экз.) и др. изд. (5 экз.).
9. Назарова, Т.В. Русская фразеология в когнитивном аспекте: учеб. пособие для студ. филолог. фак. / Т.В. Назарова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федеральное агентство по образованию. – Благовещенск : Изд-во БГПУ, 2008 (27 экз.).



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины


10. Назарова, Т.В. Фразеобразование и историко-этимологический анализ русских фразеологизмов: курс лекций. / Т.В. Назарова. – Благовещенск, 2009 (40 экз.).
11. Николенко, Л.В. Лексикология и фразеология современного русского языка : учеб.пособие для вузов / Л.В. Николенко. – М. : Академия, 2005 (62 экз.).
12. Русская фразеология : словарь- справочник : около 1500 фразеологизмов / Р.И. Яранцев. – 2-е изд., стер. – М. : Рус.яз., 2001 (8 экз.) и раннее изд. (1 экз.).
13. Суздальцева, В.Н. Практикум по современному русскому языку. Лексика. Фразеология : учеб.пособие для студ.вузов / В.Н. Суздальцева. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Аспект Пресс, 2011 (5 экз.).
14. Фразеологизмы в русской речи : словарь-справочник / сост. Н.В. Баско. – М. : Флинта : Наука, 2002 (13 экз.).
15. Фразеологический словарь русского языка / сост. Л. А. Войнова, В. П. Жуков, А. И. Молотков, А. И. Федоров; ред., послесл. А. И. Молотков. - 6-е изд., испр. и доп. - М. : Астрель : АСТ, 2001 (22 экз.).
16. Шанский, Н.М. Фразеология современного русского языка / Н.М. Шанский. – М., 1985 (23 экз.).

9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Портал Электронная библиотека: диссертации - <http://diss.rsl.ru/?menu=disscatalog>.
2. Сборник онлайн-словарей - <http://www.onlinedics.ru/slovar/frazeolog/b.html>
3. Словари и энциклопедии - <http://phraseology.academic.ru>
4. Тесты по русскому языку: Фразеология - http://testruslit.ru/rus_test.php?id=35
5. Интернет-библиотека образовательных изданий, в который собраны электронные учебники, справочные и учебные пособия. Удобный поиск по ключевым словам, отдельным темам и отраслям знания. <http://www.iqlib.ru>
6. Учебники и учебные пособия <http://www.biblioclub.ru/>
7. РГБ Российская государственная библиотека. <http://www.rsl.ru>
8. Государственная публичная историческая библиотека России. Специализированная библиотека, где собраны электронные учебники, справочные и учебные пособия <http://www.shpl.ru>
9. Российская национальная библиотека электронный каталог <http://www.nlr.ru>

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник <http://polpred.com/news>.
2. [Образовательная платформа «Юрайт». Для вузов и ссузов. \(urait.ru\)](http://urait.ru)
3. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник (<http://polpred.com/news>.)

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, OpenOffice; Adobe Photoshop, Matlab, DrWeb antivirus.


Разработчик: Сергеева А.Г., кандидат филологических наук, доцент



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Рабочая программа дисциплины

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2024/2025 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2024/2025 уч. г. на заседании кафедры русского языка как иностранного (протокол № 7 от 21.03.2024 г.).

В рабочую программу дисциплины внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения:	
№ страницы с изменением:	
Исключить:	Включить: